

Sumar

| | | |
|--------------|--|-----------|
| I. | Produsul..... | 2 |
| II. | Structura | 3 |
| III. | Date tehnice..... | 4 |
| IV. | Instrucțiuni de utilizare | 5 |
| V. | Instalarea | 5 |
| VI. | Testări și ajustări | 10 |
| VII. | Mentenanță | 14 |
| VIII. | Erori..... | 17 |
| IX. | Atenționări..... | 18 |
| X. | Diagrama electrică | 21 |
| XI. | Diagrama rețelelor de apă și de aer | 22 |



Atenție: citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul.

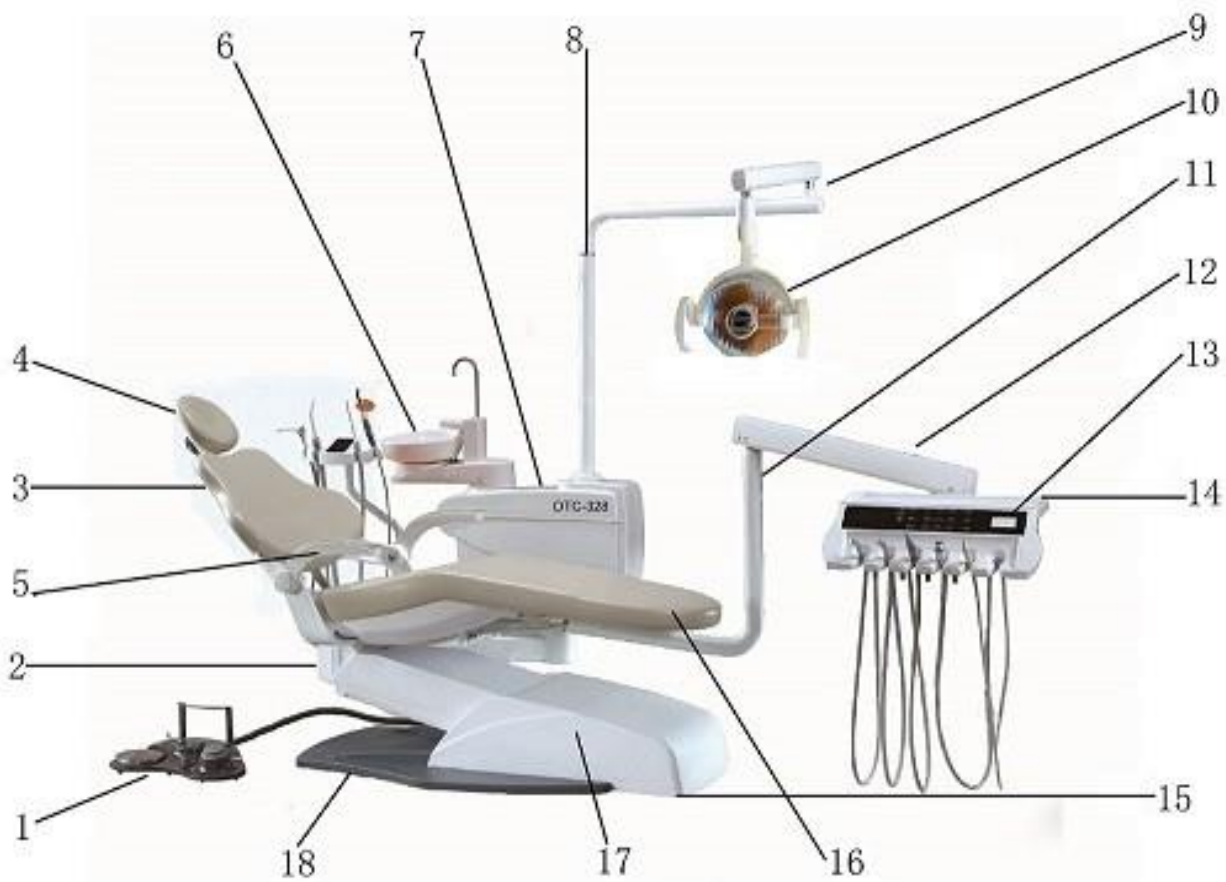
I. Produsul

Mulțumim că ați achiziționat unitul dentar de la noi. L-am gândit pentru a facilita diagnoza, tratamentul și operațiile în departamentele de stomatologie ale clinicilor medicale și reprezintă o idee minunată de modernizare a clinicilor. Unitul dentar este compus dintr-un fotoliu stomatologic operat electronic, un post de turbină de mare viteză, un post de micromotor pneumatic, o tăviță pentru instrumente, un robinet cu apă pentru clătire, o lampă scialitică, un aspirator salivar, o chiuvetă, un spray apă-aer, un negatoscop miniatural, o pedală și o cotieră.

Fotoliul dentar este un aparat complet computerizat mișcat de un motor silențios, alimentat cu curent electric continuu cu voltaj mic, și care poate fi controlat din 2 puncte, și anume cel principal și cel de la pedală. Controlul principal încorporează un design ergonomic care ajută mult medicul în ceea ce privește siguranța, precizia și eficiența acestuia. Tapițeria fotoliului (șezut și spătar) sunt fabricate folosind tehnologie ultraperformantă cu burete, și mai mult, unitul dentar este echipat cu un braț pentru lampă durabil și rezistent, o lampă scialitică cu LED modernă, o chiuvetă ceramică integrată și un braț pantografic cu frână pneumatică, toate acestea fiind puncte forte ale acestui unit dentar. Furtunele pentru turbina dentară cu viteză mare și pentru micromotorul pneumatic sunt echipate cu un sistem de alimentare cu apă care ajută la prelungirea vieții pieselor de mână. Furtunele sunt solide, simple structural și ușor de utilizat, iar sistemul de alimentare cu apă este dotat cu o componentă antiretracție care previne contaminarea încrucișată între pacienți. Un spray triplu apă/aer și două aspiratoare de salivă mare/mică desăvârșesc unitul dentar. Sistemele de alimentare cu apă sunt compuse din materiale sigure și moderne (PVC) care nu reprezintă pericol la utilizare umană.

Acest aparat de tratament și diagnoză stomatologică integrat este compus din unitul dentar și fotoliul dentar complet computerizat, și este fabricat pentru beneficiul comun al dentistului și al pacientului.

II. Structura



- | | | | |
|-------------------|------------------|-----------------|----------------------|
| 1. Foot pedal | 2. Chair frame | 3. Backrest | 4. Headrest |
| 5. armrest | 6. Spittoon | 7. Box | 8. Upright lamp post |
| 9. Lamp arm | 10. Mouth lamp | 11. Pivoted arm | 12. Balance arm |
| 13. X-film viewer | 14. Tool tray | 15. Floor box | 16. Cushion |
| 17. Front cover | 18. Bottom cover | | |

III. Technical data

Acest unit se încadrează în Categoria I tipul B.

Alimentare electrică: AC230V, frecvență: 50Hz

Putere instalată: 680VA

Greutate: 180Kg Capacitate maximă de ridicare: 135Kg

Siguranțe electrice: FR1-20 $\varnothing 5 \times 20$ 5A

Perioada maxim permisă de alimentare continuă a fotoliului: 2 min funcționare,

18 min repaos; ciclu maxim admis: 20%

Forța de torsiune maxim admisă: 100 N x m (utilizatorul nu poate aplica forțe de torsiune suplimentare)

Încărcare maxim admisă pe masuță ≤ 8 Kg (măsurată în plan vertical cu brațul extins maxim)

Mod de lucru: operare intermitentă a fotoliului dentar

Rata maximă de încărcare a fotoliului $\leq 60\%$ (timp de lucru al fotoliului/interval)(utilizator)

Temperatura apei de clătire: $40 \pm 5^\circ\text{C}$

Mărimea filtrului de particule pe rețeaua de apă: $80\mu\text{m}$, culoarea tuburilor de apă: alb

Mărimea filtrului de particule pe rețeaua de aer: $20\mu\text{m}$, culoarea tuburilor de aer: albastru

Cantitatea maximă de refulare a apei de tratament $\leq 40\text{mm}^3$ (0.04MI)

Pedala: IPX1

Viteza maximă normată a turbinei $\geq 300,000\text{r/min}$

Cuplu maxim livrat $\geq 6\text{g.cm}$ (presiune atmosferică 0.22Mpa)

Viteza maximă normată a micromotorului $\geq 20,000\text{r/min}$

Cuplu maxim livrat $\geq 10\text{g.cm}$ (presiune atmosferică 0.3Mpa)

Presiune normată a aerului 0.55~0.6MPa, Debit $\geq 50\text{L/min}$

Presiune normată a apei: 0.2~0.4MPa, Debit $\geq 10\text{L/min}$












Temperatură ambiantă: 5~40°C, Umiditate relativă $\leq 80\%$

Calitatea apei cu care este alimentat unitul dentar trebuie să fie conformă cu regulamentele naționale. Următoarele valori sunt recomandări:

Limita de duritate a apei: mai puțin de 2.14 mmol/l (<12` dH) Limita de aciditate pH: 6.5-8.5

Aerul cu care este alimentat unitul dentar trebuie să fie fără ulei, apă sau bacterii.

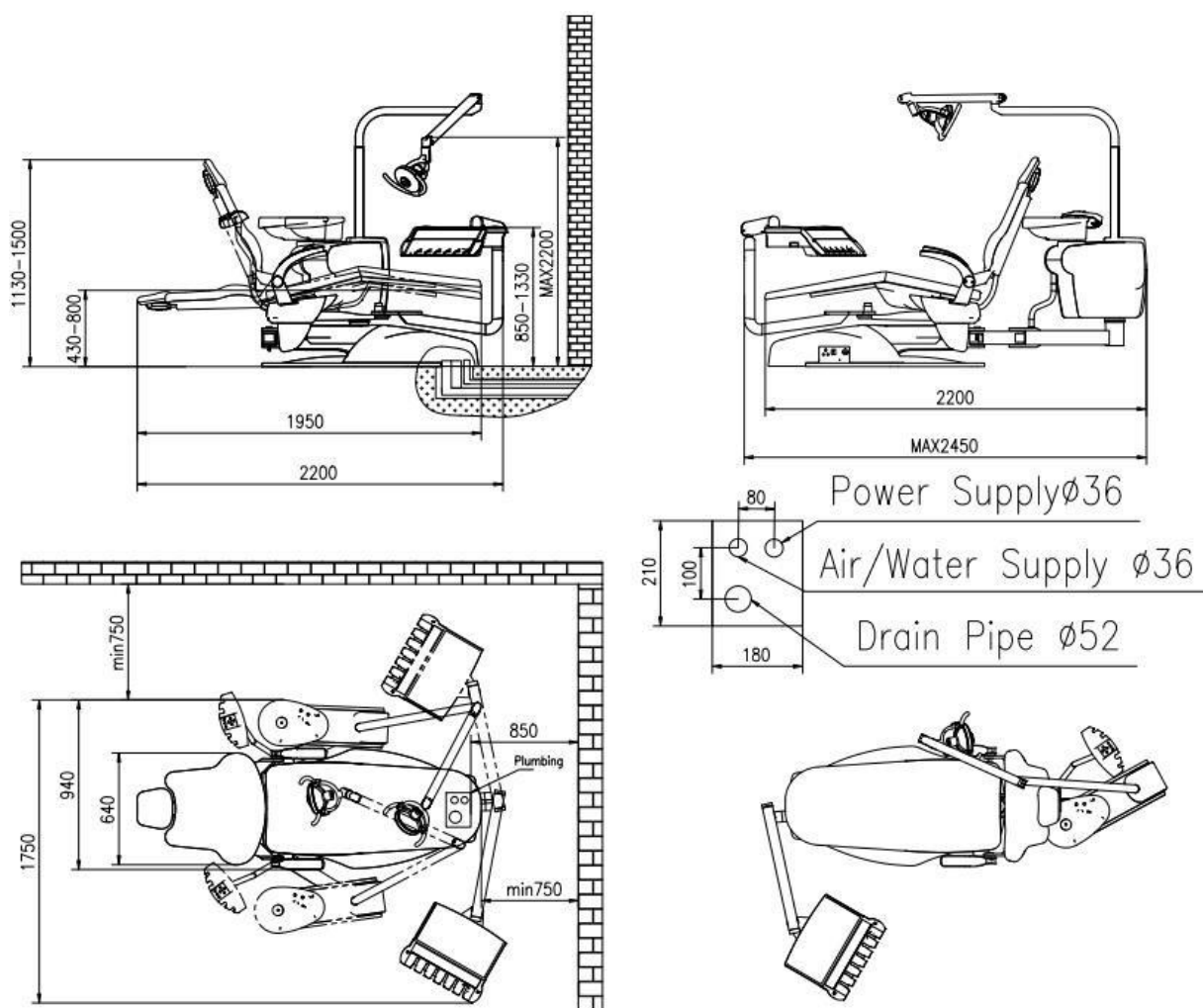
IV. Instrucțiuni de utilizare

| | | |
|------------------------|--|---|
| Power indicator light: |  | |
| Setting key |  | Chair lifting key  |
| Chair decline key |  | Backrest caster key  |
| Backrest pitch key |  | Reset key  |
| Preplace Key |  | Spit flushing key  |
| Water supply key |  | Heating key  |

V. Instalarea

1. Pregătire:

Decideți unde veți instala echipamentul văzând aranjamentul general, iluminarea și ergonomia clinicii. Puneți echipamentul într-un loc curat, uscat, aerisit și răcoros pentru a asigura condiții optime de lucru. Asigurați-vă că șasiul are contact direct pe podea netedă și dreaptă. Sub cutia de conexiuni trebuie asigurate intrări/ieșiri pentru apă, aer și electricitate pe o suprafață maximă de 140x120mm. Aducțiunile de apă și de aer trebuie să fie tuburi de 8x5. Racordul la canalizare trebuie să aibă $\Phi 40\text{mm}(3 / 2")$. Cuplajul fiecărei aducțiuni se află la o înălțime de aproximativ 40 mm de la podea. Firul electric trebuie să fie 3x1mm. Verificați să aveți pământare bună. Pentru dimensiuni detaliate, vezi Fig. 2.



2. Verificări la despachetare:

Despachetați cutia în care vine ambalat echipamentul pentru a verifica că acesta este intact. Verificați dacă accesoriile și piesele de schimb sunt intacte și complete conform listei de livrare. Dacă aveți întrebări, contactați imediat vânzătorul.

3. Instalarea unității principale

Întâi, așezați fotoliul dentar în locul potrivit. Acest echipament a fost gândit în așa fel încât să fie stabil pe propriul picior, deci șuruburile de fixare în podea nu sunt necesare. Dar piciorul echipamentului trebuie să fie în contact complet cu o podea orizontală și stabilă pentru a evita accidentele.

În cazul în care echipamentul se mișcă singur sau stă aplecat din cauza unei podele denivelate, puteți folosi șuruburi M12 în găurile M10 ale tălpii unitului pentru a stabiliza echipamentul. În timpul stabilizării asigurați-vă că echipamentul stă orizontal și asigurați cât mai multe puncte de contact între talpă și podea este posibil, pentru a stabiliza corect unitul.

4. Instalarea lămpii scialitice

Inserați firele electrice de la brațul lămpii prin polul vertical, apoi conectați brațul de pol. Apoi conectați firele de la lampă cu cele din blocul cuspidor și inserați conxiunea în interiorul polului vertical. Apoi fixați polul vertical în blocul cuspidor având grijă să nu ciupiți firele electrice. Rotiți brațul lămpii până când acesta ajunge în poziția naturală.

Conectați firele de la lampa scialitică prin inelul ornamental la mufa electrică din capătul brațului lămpii, inserați ștuțul lămpii în locașul special din braț și asigurați cu șurub (vezi Fig. 3), apoi acoperiți capul șurubului și linia de conectare cu inelul ornamental.

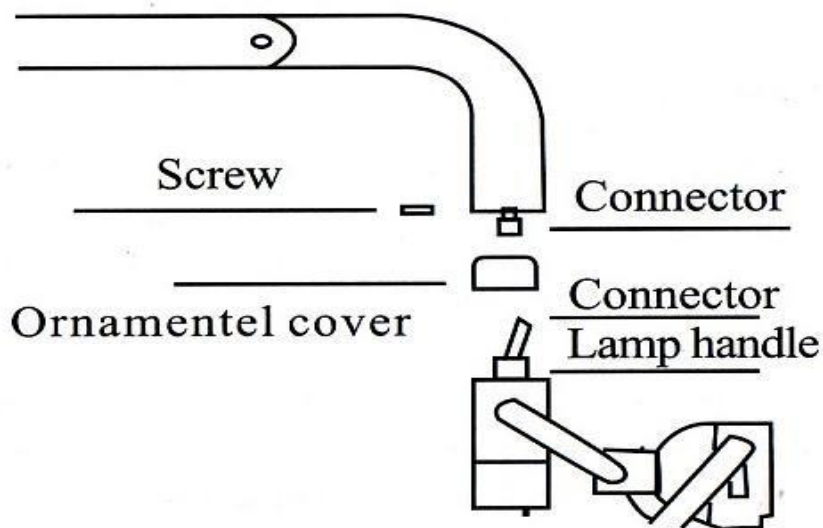


Fig. 3 Dental Light

5. Instalarea fotoliului

Înșurubați cele 2 cuple G1/2 x Ø8 în aducțiunea de apă și respectiv cea de aer comprimat. Fiți atenți să etanșați corespunzător pentru a preveni scăpările de aer sau de apă. Descoperiți cutia de conexiuni și instalați-o orizontal, pentru a asigura căderile de apă necesare funcționării întregului echipament, cât se jos pe podea se poate. Această poziție trebuie aleasă în așa fel încât tubulatura de scurgere care conectează blocul cuspidor de cutia de conexiuni să nu se îndoiească când unitul de mișcă în sus și în jos.

6. Conectarea la tubulatura existentă

Înainte de a conecta unitul la tubulatura din cabinet, este necesară curățarea prafului și a impurităților din interiorul țevilor pentru a prelungi durata de viață a echipamentului. Conectați tuburile de PU cu Ø1,5 la robinetii de apă și respectiv de aer comprimat, și fiți atent la etanșare (vezi Fig. 2). În plus, inserați capatul tubului de scurgere alb din plastic în adaptorul de canalizare și asigurați-vă că legăturile sunt trainice și etanșe.

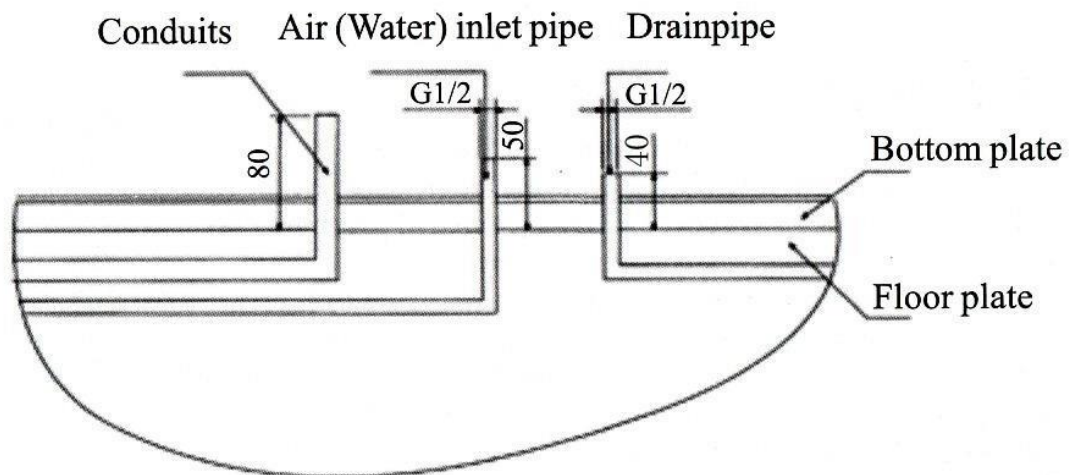
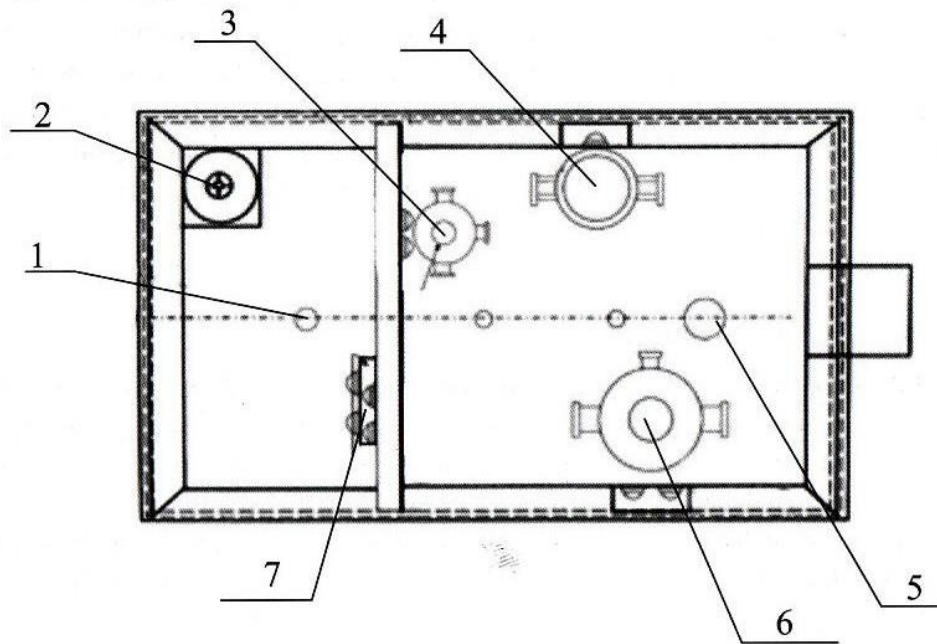


Fig. 2 Floor Tank

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Conduits | 2. Transformer |
| 3. Small reducing valve | 4. Water filter |
| 5. Barometer | 6. Air filter reducing valve |
| 7. Wire unit | |

7. Conexiunea la curentul electric

Echipamentul este echipat cu un ștecher cu 3 pini într-o singură fază. Fără conector, utilizatorul nu poate porni echipamentul dacă nu există o pământare corespunzătoare.

8. Instalarea pieselor de mână

Conform cu cerințele manualor de utilizare specifice, conectați piesele de mână corect și asigurați-vă că sunt folosite regulat, respectiv că nu primesc șocuri de presiune la pornire.

VI. Testări și ajustări

1. Turbina (opțional)

Conectați corect tubulatura de aer și de apă. Presiunea apei ar trebui menținută între 0.2~0.4MPa, și o presiune prea scăzută nu va asigura necesarul de apă pentru operarea normală, în timp ce o presiune prea ridicată va afecta etanșeitățile unitului dentar. Regulatorul de presiune de aer comprimat ar trebui să fie reglat între 0.55~0.6Mpa, și dacă nu este așa, regulatorul de presiune ar trebui reglat astfel pentru a asigura că aerul comprimat livrat este în intervalul de mai sus.

Pentru a face asta, deschideți cutia de conexiuni de la podea, ridicați butonul de reglaj al regulatorului de presiune cam 10 mm (precum în Fig. 4), apoi rotiți butonul de reglaj în sensul acelor de ceasornic pentru o presiune mai mare și invers acelor de ceasornic pentru o presiune mai mică.

Turbina este o piesă de precizie. Vă rugăm citiți manualul de instrucțiuni al acesteia înainte de a utiliza turbina.

Apa utilizată de piesele de mână vine din sticla de apă, a cărei presiune este determinată de presiunea aerului cu care sticla este alimentată, presiune de aer care este controlată de o valvă de reducere dedicată aflată în piciorul unitului. Pentru a verifica presiunea, deschideți cutia de conexiuni și verificați manometrul de pe valva de reducere, care ar trebui să arate o valoare de 0.2MPa, iar dacă nu este așa, valva de reducere ar trebui ajustată pentru a atinge această valoare. Se face la fel ca în cazul regulatorului de presiune de aer comprimat (vezi mai sus).

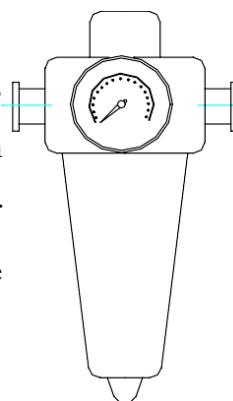


Figure 4 Filter-regulator

Ridicați turbina din locaș și călcați pe pedala (clapetele mari), turbina va începe să rotească freza și va ejecta apă, și turbina este pregătită de funcționare. **Atenție:** acum, presiunea indicată de manometrul de pe masa medicului este presiunea de lucru a piesei de mână (*1), care nu trebuie să fie mai mare decât presiunea de lucru recomandată de producătorul piesei de mână pentru a evita accidentările. Dacă presiunea de lucru trebuie să fie ajustată, utilizați robineții de reglaj ai blocului de distribuție, pe care îi găsiți sub masa medicului (vezi Fig. 5). Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce presiunea, și invers acelor de ceasornic pentru a crește presiunea, și rotiți finuț grad cu grad. Când pe pedală veți apăsa butonul mic, turbina nu se va roti și va elimina doar un jet scurt de aer (pentru uscare).

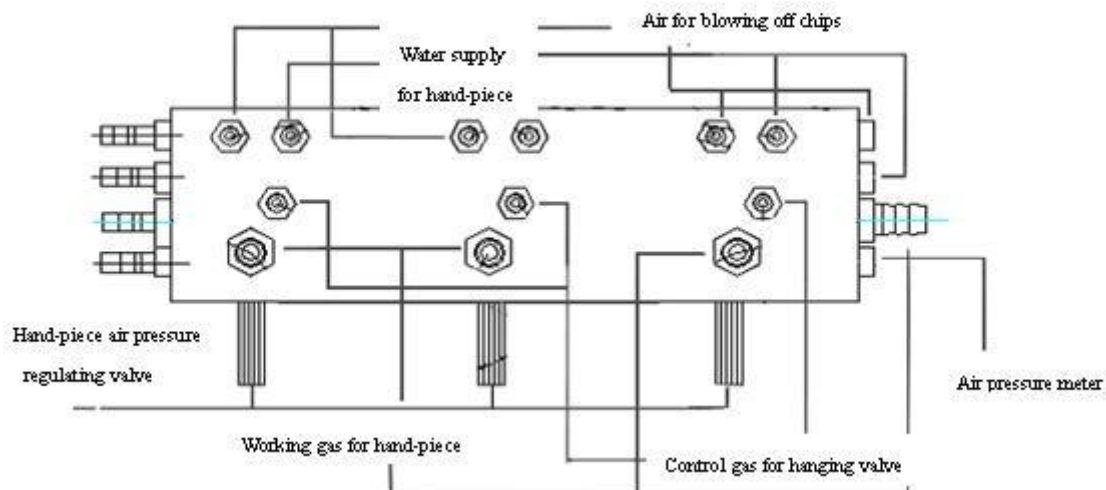
Atenție:

1. Nu încercați să scoateți freza înainte ca turbina sau piesa contraunghi să se fi oprit complet sau veți strica rotorul acesteia, freza ar putea cădea și răni pe cineva.
2. Utilizați doar freze și axuri de control de dimensiuni standard.
3. Înainte de a începe ziua de lucru, verificați starea turbinei, inclusiv a rotorului acesteia, pentru a vă asigura că freza stă corect în piesa de mână.

După schimbarea frezei în turbină, încercați să o trageți afară pentru a vă asigura că a intrat până unde trebuie.

4. Diametrul frezei ar trebui să fie între 1,59 și 1,60 mm (ISO 1797 categoria III), iar lungimea maximă a acesteia ar trebui să fie 25 mm (ISO 6360-1).
5. Turbina poate fi utilizată doar atunci când are instalată o freză sau un ax de control.
6. Când aceasta este folosită, nu apăsați push-button-ul, deoarece frecarea între push button și elicea penumatică va supraîncălzi capul și poate provoca pagube.

Figure 5 Air regulating valve



2. Aspiratorul de salivă

Unitul este echipat cu un aspirator de salivă care este gata pregătit de lucru. Deoarece aspirația salivară folosește apă, unitul trebuie să fie conectat la rețeaua de apă și presiunea minimă a apei în rețea trebuie să fie asigurată. Aspirația mică este pe apă. Conexiunea la o sursă de apă trebuie să fie asigurată și nivelul minim de apă trebuie să fie asigurat; aspirația mare este pe aer. Conexiunea la o sursă de aer comprimat trebuie să fie asigurată și nivelul minim de aer trebuie să fie asigurat constant.

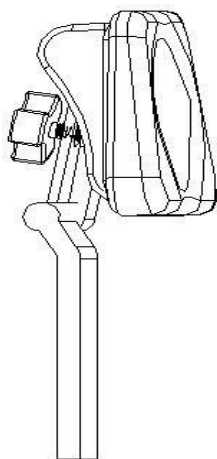


Figure 6 headrest

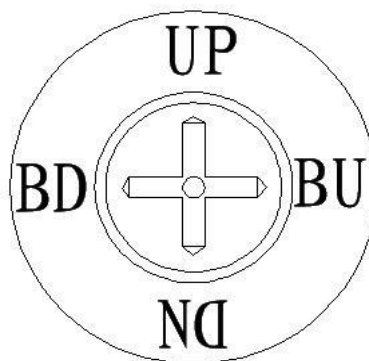


Figure 7 Foot switch

3. Sticla pentru apă distilată

Apa utilizată de piesele de mână vine direct din sticla pentru apă distilată, și este necesar ca aceasta să fie umplută cu apă distilată la timp. Modalitatea de umplere a sticlei: depresurizați sticla folosind întrerupătorul dedicat de pe blocul cuspidor astfel încât sticla să nu mai fie presurizată, prindeți sticla cu ambele mâini și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a o deșuruba de la locul ei, umpleți-o cu apă și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic în timp ce o țineți presată către locul ei (fiind atent la etanșeitate), până când e înapoi la locul ei și astfel procesul e complet.

4. Tetiera

Tetiera unitului poate fi ajustată între două poziții inclusiv poziția adultului și poziția copilului, și unghiul de rotație și înălțimea tetierei sunt ajustabile pentru aceste două poziții (ca în Fig. 6). Pentru a ajusta unghiul de rotație, țineți tetiera, rotiți mânerul #1 în poziția dorită și strângeți mânerul. Pentru a ajusta înălțimea, pur și simplu trageți sau împingeți tetiera la înălțimea dorită, iar poziția dorită poate fi obținută combinând ajustările de unghi și înălțime. Atenție: este important să vă asigurați că tetiera este folosită doar după ce a fost fixată corect în urma ajustărilor pentru a preveni eventuale accidentări în timpul utilizării.

Atenție: deoarece spătarul fotoliului dentar are o mișcare amplă, e necesar să vă asigurați că nici un obiect care poate veni în contact cu spătarul nu este prezent în zonă în timpul folosirii pentru a preveni accidentările.

Observație: *1. Tehnic, există o anumită diferență între presiunea indicată de manometrul de pe masa medicului și presiunea efectivă de lucru a piesei de mână, și anume pierderile de presiune de la nivelul piesei de mână. Totuși, din perspectiva utilizatorului, este important ca presiunea arătată de manometrul de pe masa medicului să fie considerată presiunea de lucru a piesei de mână pentru a prelungi durata de viață a acesteia.

VII. Mentenanță

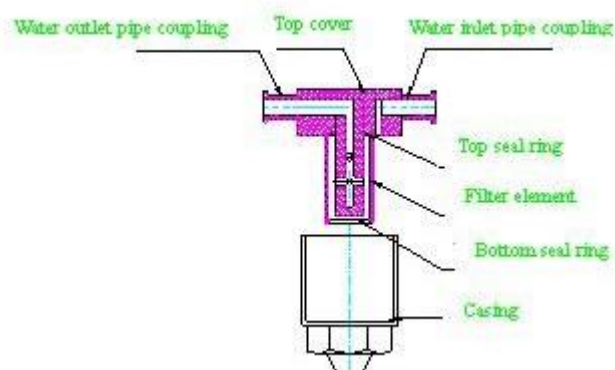
1. Curățarea și gresarea piesei de mână

Consultați manualul de utilizare al piesei de mână.

2. Filtrul de apă

Pentru a asigura utilizarea normală, apa utilizată de unitul dentar sr trebui să fie conformă cu standardele naționale pentru apă potabilă, și pentru a asigura aceasta, un filtru

de apă este instalat la intrarea apei în unitul dentar în cutia de conexiuni (vezi Fig. 8) care blochează materiile străine din apă. Utilizarea îndelungată va cauza acumularea de mizerie și înfundarea acestui filtru, nepermițând apei să mai treacă, și de aceea este important să curățați sau să schimbați filtrul pentru a asigura utilizarea normală.



În mod normal, filtrele trebuie curățate sau schimbate când:

- (1) Unitul a fost utilizat mai mult de un an;
- (2) Pierderea de presiune la nivelul filtrului este peste 0,1 MPa;
- (3) Filtrul este contaminat; sau,
- (4) Apa devine murdară după ce trece prin filtru;

Pași pentru curățarea sau schimbarea filtrului: deschideți cutia de conexiuni, scoateți filtrul de apă, deschideți filtrul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, scoateți inelul de etanșare și filtrul, reinstalați filtrul de apă după ce l-ați curățat sau înlocuiți-l fiind atent la etanșare.

3. Regulatorul de presiune pentru aer

Pentru a asigura un aer curat, uscat și stabil ca presiune pentru unitul dentar, un regulator de aer este prezent la intrarea aerului comprimat în unitul dentar (vezi Fig. 4) pentru a asigura un flux de aer stabil, la presiunea cerută, fără impurități și uscat. Umiditatea filtrată se va aduna într-un pahar care va trebui golit când umiditatea atinge un anumit nivel pentru a asigura efectul de filtrare.

În mod normal, regulatorul trebuie să fie golit atunci când:

- (1) Unitul a fost folosit timp de o săptămână;

(2) Apa în pahar a atins $\frac{3}{4}$ din volumul paharului;

(3) Culoarea apei în pahar s-a schimbat (nu mai este incoloră și transparentă).

Pașii pentru golirea paharului: deschideți cutia de conexiuni, rotiți stuțul de la baza paharului în sensul acelor de ceasornic pentru a goli apa, și strângeți stuțul în sens invers acelor de ceasornic după ce apa a fost complet golită. Pentru a menține curățenia, în pahar se poate introduce un material absorbant de umiditate, cum ar fi bumbac, șervețel sau burete.

4. Valva din suportul pieselor de mână

Când valva se introduce în suportul pieselor de mână, ea este fixată în poziție cu un șurub. Distanța între valvă și limbă este ajustabilă. În mod normal, piesa de mână sau mânerul de aspirație este așezat în suport, acesta apasă limba. Limba apasă la rândul ei pistonul valvei și o garnitură de cauciuc 4x1,2 etanșează circuitul de aer comprimat. Dacă circuitul de aer comprimat nu este întrerupt când piesa de mână este așezată în suport, sau există pierderi de aer comprimat după ce mânerul de aspirație sau piesa de mână sunt așezate în suport, șurubul de fixare poate fi destrâns și valva poate fi mișcată puțin mai către limbă pentru a vedea dacă astfel va reuși să întrerupă fluxul de aer comprimat. Dacă nici așa nu funcționează, valva în sine trebuie desfăcută pentru a verifica dacă nu cumva garnitura de cauciuc este ciupită. Iată o metodă pentru a face asta:

(1) Opriți fluxul de aer comprimat;

(2) Deșurubați șurubul și scoateți valva; scoateți-i pistonul pentru a vedea garnitura (vezi Fig. 9)

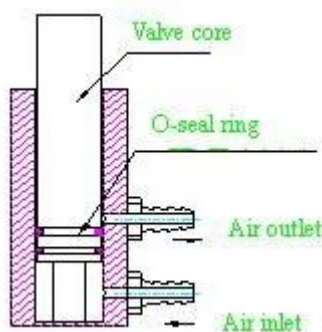


Figure 9 Hanging valve

Mișcările scaunului sunt dezactivate atâta timp cât piesa de mână și mânerul de aspirație nu acționează corect valvele de închidere.

5. Curățarea unitului dentar

Carcasa trebuie curățată folosind o cârpă umedă și un detergent neutru pentru a asigura netezimea și elasticitatea elementelor exterioare și pentru a evita coroziunea. Piesele din PU și ABS trebuie curățate folosind o cârpă moale și apă cu săpun; în timp ce piesele metalice vopsite trebuie curățate folosind o cârpă moale și apă cu săpun sau ceară auto.

VIII. Erori

| Eroare | Cauză | Soluție | Observații |
|--|---|---|--|
| Nu se aprinde lampa scialitică | <ol style="list-style-type: none"> 1. S-a ars becul; 2. Contact imperfect între bec și soclu; 3. Contact imperfect pe cablu; 4. A doua siguranță electrică de pe transformator e arsă; 5. Cablul electric a fost secționat la una dintre îmbinări; | <ol style="list-style-type: none"> 1. Înlocuiți cu un alt bec cu aceleași specificații; 2. Schimbați cu o siguranță nouă cu aceleași specificații; 3. Înlocuiți cablul <p>Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor de la personal specializat.</p> | |
| Nu se oprește apa după ce umple paharul | <ol style="list-style-type: none"> 1. Miezul valvei solenoide a fost blocat cu un obiect străin | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dezasamblați și curățați miezul valvei <p>Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor de la personal specializat.</p> | |
| Nu vine apă la pahar | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tubul de apă este îndoit sau obturat 2. S-a ars bobina valvei solenoide. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Îndreptați sau înlocuiți tubul de apă; 2. Înlocuiți valva solenoidă <p>Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor de la personal specializat.</p> | |
| Apa la chiuvetă vine prea brusc și stropește | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tubul de apă este obturat; 2. Tubul de apă este îndoit; | <ol style="list-style-type: none"> 1. Curățați interiorul tubului; 2. Scoateți tubul și imersați-l în apă caldă pentru a-și reveni la forma inițială | Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor. |
| Aspirarea salivei nu este continuă | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tubulatura este obturată; 2. Filtrul este obturat; 3. Pistonul valvei pneumatice duble nu este la locul lui | <ol style="list-style-type: none"> 1. Aspirați apă curată pentru curățarea tubulaturii sau scoateți tubulatura pentru a o putea spăla 2. Scoateți filtrul, curățați-l și reinstalați-l 3. Scoateți pistonul, curățați-l cu alcool și puneți grăsime siliconică pe garnitura de cauciuc, apoi reinstalați-l | Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor de la personal specializat. |
| Nu iese apă când încercați să spălați chiuveta | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tubul de apă este îndoit sau obturat 2. S-a ars bobina valvei solenoide. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Îndreptați sau înlocuiți tubul de apă; 2. Înlocuiți valva solenoidă <p>Contactați kayana.ro pentru a cere ajutor de la personal specializat.</p> | |

IX. Atenționări

- 1. Utilizați echipamentul doar după ce citiți și înțelegeți întregul conținut al acestui manual.**
- 2. Cablul de curent trebuie să fie un cablu standard, cu pământare care este mai lungă decât nulul. Pentru a fi siguri că nulul se deconectează primul când este scos. Asigurați-vă că capătul cablului de curent este bine atașat de echipament, și că unitul dentar nu este conectat cu alte echipamente mobile.**
- 3. Robineții principali de apă și de aer comprimat, precum și întrerupătorul general de curent electric ar trebui închiși la finalul fiecărei zile de lucru.**
- 4. Interferențele electromagnetice au fost luate în considerare la proiectarea echipamentului, și pentru a asigura utilizarea normală, unitul trebuie să fie în afara zonei de acțiune a aparatelor cu curenți electrici de înaltă frecvență sau de semnalizare pentru a preveni eventualele interferențe.**
- 5. Aerul comprimat cu care este alimentat unitul nu trebuie să conțină ulei și trebuie respectate cerințele de curățenie. Compresorul trebuie pus la dispoziție de către utilizator și aerul comprimat trebuie să fie filtrat printr-un filtru cu porozitate $\leq 25\mu\text{m}$.**
- 6. Când unitul dentar se mișcă, e necesar să vă asigurați că nu sunt alte obiecte prezente în zona sa de acțiune.**
- 7. Apa acumulată în interiorul regulatorului de aer trebuie drenată săptămânal, iar filtrul de apă și filtrul aspirațiilor de salivă trebuie curățate lunar.**
- 8. Seringa cu 3 căi (spray-ul de apă/aer) ar trebui introdus într-o pungă înainte de sterilizare, apoi sterilizat cu abur la presiune ridicată la 135°C (2bar) pentru cel puțin 15 minute.**
- 9. Nu așezați obiecte grele pe măsura pentru instrumente.**
- 10. Cablul de curent al unitului dentar trebuie deconectat de fiecare dată când unitul dentar este folosit împreună cu un echipament mobil pentru implante pentru a preveni eventualele accidente datorate funcționării neașteptate sau atingerii accidentale a tastelor.**
- 11. Un separator de amalgam ar trebui montat la capătul sistemului de canalizare la care este conectat unitul dentar. Echipamentul este compatibil cu tehnologia de separare.**
- 12. Alimentarea cu curent electric trebuie întreruptă când se înlocuiesc piese electronice, când se face mentenanță și când se curăță unitul.**
- 13. Unitul nu trebuie utilizat într-o atmosferă saturată cu gaze anestezice inflamabile.**
- 14. Dacă unitul dentar trebuie să fie echipat cu piese funcționale, cum sunt aparatele pentru detartraj, fotopolimerizare, sau canule de aspirație, acestea trebuie să fie produse de înaltă calitate, cu certificare CE.**

15. Cerințe pentru transport și depozitare:

- a. Temperatură ambientală: -20 ~ +55°C;
- b. Umiditate relativă: $\cong 90\%$ (inclusiv condensul);
- c. Presiune atmosferică: 700~1060 kPa
- d. Cutia trebuie ferită de ploaie în timpul transportului și trebuie manevrată cu grijă pentru a evita șocurile
- e. Unitul împachetat trebuie depozitat în interior unde umiditatea relativă nu este mai mare de 80%, nu sunt gaze corozive și este bine ventilat

16. Deșeurile rezultate (ape, solide, diverse resturi) trebuie să fie tratate conform prevederilor locale de mediu

17. Menținerea unitului dentar poate fi efectuată doar de către un tehnician autorizat, iar dezamblarea și mentenanța neautorizată pot provoca pagube serioase echipamentului, precum și pierderea garanției.

18. Piese electronice nu trebuie atinse cu mâna goală sau cu obiecte metalice.

19. Nu poziționați echipamentul astfel încât să fie dificil de scos din priză.

20. PRODUCĂTORUL va pune la dispoziție, la cerere, diagrama circuitelor, lista componentelor, descrieri, instrucțiuni de calibrare, și alte informații care vor fi de ajutor PERSONALULUI DE SERVICE să repare acele piese pe care PRODUCĂTORUL le consideră reparabile de către PERSONALUL DE SERVICE.

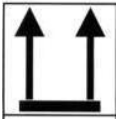




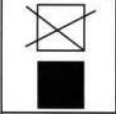
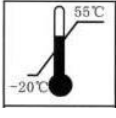

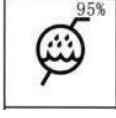

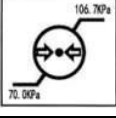

21. Contraindicații în utilizare: nu există

22. Durata normată de utilizare a echipamentului este de 5 ani.

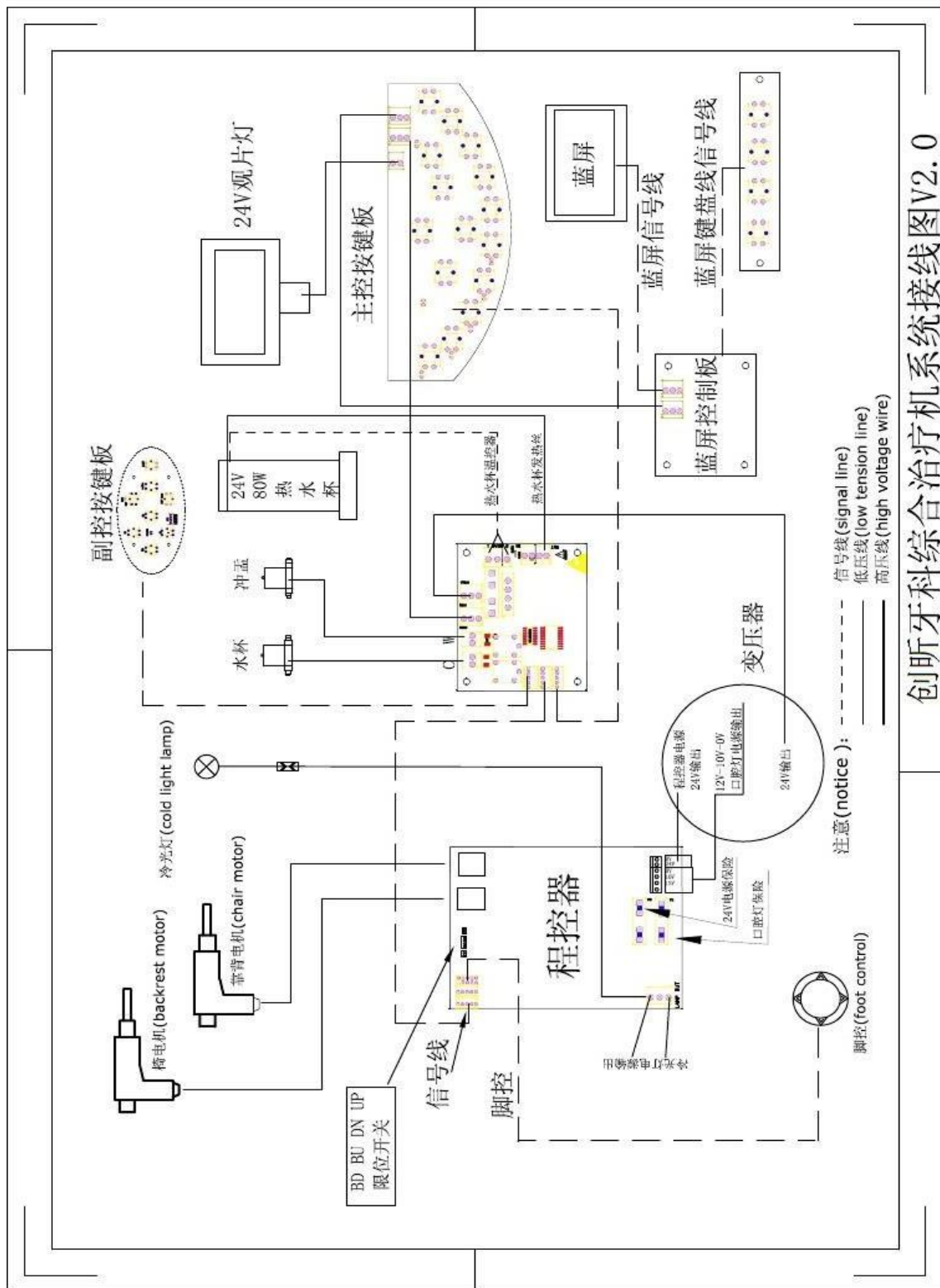
23. Lista pieselor de schimb care se utilizează de obicei:

| No. | Nume/Model | No. | Nume/Model | No. | Nume/Model |
|-----|------------------|-----|---------------|-----|-------------------|
| 1 | Valvă solenoidă | 4 | Capacul mesei | 7 | Filtru |
| 2 | Siguranță | 5 | Tastatura | 8 | Valvă de reducere |
| 3 | Valvă pneumatică | 6 | Placa de bază | | |

24. Explicația simbolurilor:

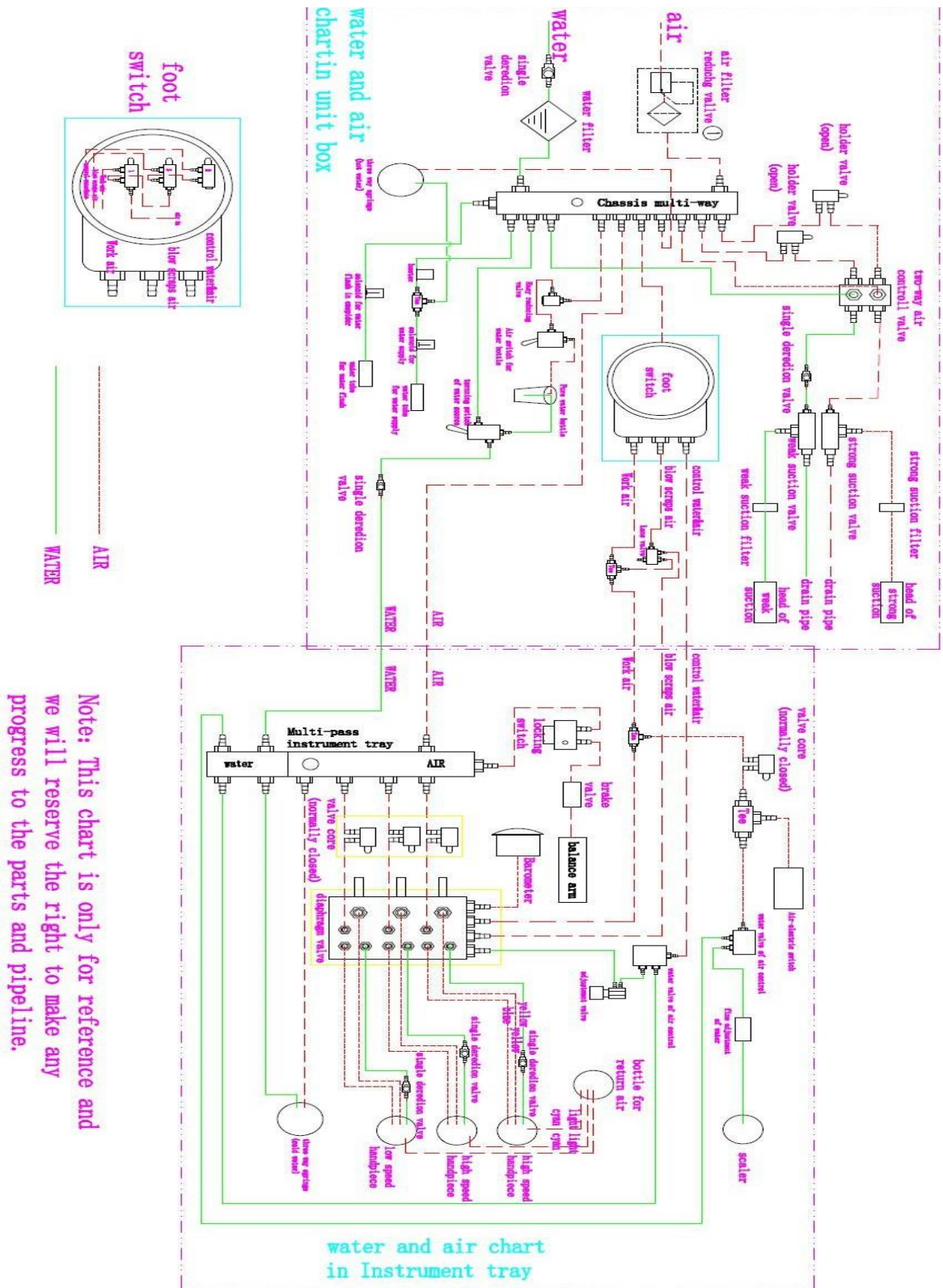
| Simbol | Explicație | Simbol | Explicație |
|---|---|--|--|
|  | în sus | F5AL250V | voltaj nominal 250 v, amperaj 5 |
|  | Atenție: fragil |  | Producător |
|  | A nu se uda |  | Echipament tip B |
|  | Nesuprapozabil | SN | SERIE |
|  | LIMITE DE TEMPERATURĂ |  | Deșeu cu regim special – a se trata conform regulamentelor locale de mediu |
|  | limite de umiditate |  | ATENȚIE |
|  | limite de presiune atmosferică | EC REP | reprezentant autorizat în Uniunea Europeană |
| CE 0029 | Produsul poartă marcajul CE care indică conformitatea cu prevederile Directivei Consiliului 93/42/EEC privind dispozitivele medicale și respectă cerințele esențiale descrise în Anexa I a acestei directive. |  | vezi în manualul de utilizare |

X. Diagrama electrică



Notă: Menținanța unitului dentar poate fi efectuată doar de către un tehnician autorizat, iar dezasamblarea și menținanța neautorizată pot provoca pagube serioase echipamentului, precum și pierderea garanției.

XI. Diagrama traseelor de apă și de aer



Notă: Menținerea unității dentare poate fi efectuată doar de către un tehnician autorizat, iar dezamblarea și menținerea neautorizată pot provoca pagube serioase echipamentului, precum și pierderea garanției.